

## საქართველოს სტანდარტი

---

მანქანები საავტომობილო გზების შენარჩუნებისათვის-უსაფრთხოების  
მოთხოვნები

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

სსტ ენ 13524:2003+A2:2014 /2016

### საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2016 წლის 1 აპრილის № 26 და 2016 წლის 1 თებერვლის № 7 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 13524:2003+A2:2014 „მანქანები საავტომობილო გზების შენარჩუნებისათვის-უსაფრთხოების მოთხოვნები“

### 3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2016 წლის 1 აპრილი №268-1.3-8568

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

EUROPEAN STANDARD

EN 13524:2003+A2

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2014

ICS 43.160; 93.080.99

Supersedes EN 13524:2003+A1:2009

English Version

## Highway maintenance machines - Safety requirements

Machines de maintenance des routes - Exigences de  
sécurité

Maschinen für den Straßenbetriebsdienst -  
Sicherheitsanforderungen

This European Standard was approved by CEN on 6 December 2002 and includes Amendment 1 approved by CEN on 24 November 2008 and Amendment 2 approved by CEN on 24 November 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახანაგად შეიძინეთ სტანდარტი.

# Contents

	Page
Foreword.....	4
<b>0 Introduction .....</b>	<b>5</b>
<b>1 Scope .....</b>	<b>5</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>6</b>
<b>3 Terms and definitions.....</b>	<b>7</b>
<b>4 List of significant hazards .....</b>	<b>8</b>
<b>5 Safety requirements and/or measures .....</b>	<b>9</b>
5.1 <b>Ⓐ<sub>1</sub> General Ⓐ<sub>1</sub> .....</b>	<b>9</b>
5.2 <b>Combination of carrier vehicle and machine for highway maintenance .....</b>	<b>9</b>
5.3 <b>Controls .....</b>	<b>10</b>
5.4 <b>Access and walkways .....</b>	<b>10</b>
5.5 <b>Precautions against hazards caused by moving parts.....</b>	<b>10</b>
5.6 <b>Hot surfaces .....</b>	<b>10</b>
5.7 <b>Attachment fittings .....</b>	<b>11</b>
5.8 <b>Safety mechanisms for changing machines.....</b>	<b>11</b>
5.9 <b>Lifting devices.....</b>	<b>11</b>
5.10 <b>Transportation.....</b>	<b>12</b>
5.10.1 <b>Ⓐ<sub>2</sub> General Ⓐ<sub>2</sub> .....</b>	<b>12</b>
5.10.2 <b>General requirements.....</b>	<b>12</b>
5.10.3 <b>Location of attachment point(s).....</b>	<b>12</b>
5.10.4 <b>Identification of lifting attachment points .....</b>	<b>12</b>
5.11 <b>Support equipment for machines and components .....</b>	<b>12</b>
5.12 <b>Disconnectable power and signal-transmitting systems .....</b>	<b>13</b>
5.13 <b>Requirements for fluid power systems .....</b>	<b>13</b>
5.13.1 <b>Hydraulic systems .....</b>	<b>13</b>
5.13.2 <b>Pneumatic systems .....</b>	<b>13</b>
5.14 <b>Special protection against parts being ejected .....</b>	<b>13</b>
5.15 <b>Controls for machines using revolving/oscillating tools .....</b>	<b>13</b>
5.16 <b>Protective covering of moving parts .....</b>	<b>13</b>
5.17 <b>Special protection measures to prevent unintentional contact with revolving tools in the operating area of mowing and mulching machines.....</b>	<b>13</b>
5.18 <b>Noise reduction by design.....</b>	<b>16</b>
5.18.1 <b>Noise reduction at source.....</b>	<b>16</b>
5.18.2 <b>Noise reduction by protective measures .....</b>	<b>17</b>
5.18.3 <b>Noise reduction by information.....</b>	<b>17</b>
5.19 <b>Reduction of vibration.....</b>	<b>17</b>
<b>6 Information for use .....</b>	<b>17</b>
6.1 <b>Ⓐ<sub>1</sub> General Ⓐ<sub>1</sub> .....</b>	<b>17</b>
6.2 <b>Operator's manual .....</b>	<b>17</b>
6.3 <b>Spare parts list.....</b>	<b>18</b>
<b>7 Marking .....</b>	<b>19</b>
<b>8 Verification .....</b>	<b>19</b>
<b>Annex A (informative) Attachment plate for a truck .....</b>	<b>20</b>
<b>Annex B (normative) Ⓐ<sub>2</sub> Stipulations on the design and testing of mowing and mulching machines Ⓐ<sub>2</sub> .....</b>	<b>21</b>

<b>Annex C</b> (informative) <b>A2</b> <b>Thrown-object test reports - Machines</b> .....	<b>45</b>
<b>Annex ZA</b> (informative) <b>A1</b> <b>Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC A1</b> .....	<b>51</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>52</b>

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

## Foreword

This document (EN 13524:2003+A2:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 151 “Construction equipment and building material machines – Safety”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by August 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by August 2014.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-11-24 and Amendment 2, approved by CEN on 2013-11-24.

This document supersedes <sup>A2</sup> EN 13524:2003+A1:2009 <sub>A2</sub>.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags <sup>A1</sup> <sub>A1</sub> and <sup>A2</sup> <sub>A2</sub>.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association and supports essential requirements of EC Directive(s).

<sup>A1</sup> For relationship with EU Directive(s), see informative <sup>A2</sup> Annex ZA, which is an integral part <sub>A2</sub> of this document. <sub>A1</sub>

The Annex A is informative and contains „Attachment plate of truck“. The Annex B is normative and contains “Stipulations on the design and testing of mowing and mulching machines”.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

## 0 Introduction

This European Standard is a Type C-standard as stated in <sup>A1</sup> EN ISO 12100 <sup>A1</sup>.

<sup>A1</sup> When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are indicated in the scope of this European Standard. <sup>A1</sup>

## 1 Scope

This European Standard applies to machines used for highway maintenance which are attached to or mounted on carrier vehicles and which are defined in clause 3. Directives and standards for the vehicular truck chassis aspect, termed 'carrier vehicle' in this standard, would be those relevant to that equipment, even where specific modifications have been made to adapt the machines for highway maintenance application. The use in public road traffic is governed by the national regulations.

This European Standard deals with all significant hazards identified through a risk assessment pertinent to highway maintenance machines, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see clause 4). This European Standard does not deal with significant hazards associated with <sup>A1</sup> *deleted text* <sup>A1</sup> EMC. This European Standard specifies the appropriate technical measures to eliminate or reduce risks arising from the significant hazards associated with machine operation, setting and adjustments, load discharge and routine maintenance.

This European Standard does not include requirements for the carrier vehicles (e.g. trucks, tractors, construction machines, industrial trucks) as well as their demountable bodywork. These are covered in directives related to the construction of vehicles. Demountable bodywork systems are specified in other standards.

This European Standard does not deal with:

- walker-operated and hand-held machines;
- machines for the maintenance of sports grounds;
- machines for agriculture, horticulture and forestry;
- winter-service machines;
- street-cleansing machines, except sweepers <sup>A2</sup> *deleted text* <sup>A2</sup>;
- earth-moving machinery;
- pit and sewer cleaning vehicles/-machines;
- lifting platforms;
- refuse-collecting vehicles;
- bridge-inspection equipment;
- loading cranes;
- wood-choppers (bush wood choppers).